

allard^{INT}

COMBO™



INSTRUCCIONES DE USO

www.allardint.com

USER

Uso para un solo paciente.

Patent no.:

ToeOFF, ToeOFF Short, ToeOFF Fantasy, ToeOFF NFR, BlueROCKER, BlueROCKER NFR, KiddieGAIT, KiddieGAIT NFR: AU736950, BE1005297, BE1114626, DK1005297, DK1114626, FI1005297, FI1114626, FR1005297, FR1114626, IE1005297, IE1114626, IT1005297, IT1114626, CA2279225, CNZL97181689.1, NL1005297, NL1114626, NO313656, PL194247, CH1005297, CH1114626, ES1005297, ES1114626, GB1005297, GB1114626, SE1005297, SE1114626, DE69709184.8-08 DE69732541.5-08, US5897515, ATE210417, ATE289187
Ypsilon, Ypsilon NFR: GE60208889.5-08, GB1379201, IT1379201, US6887213

El producto se debe ajustar por o bajo la supervisión de un técnico ortopédico certificado.

¡LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR!

USO PREVISTO

Combo™ está diseñado para casos de Hiperextensión en combinación con el pie caído. Este producto está diseñado para ser usado EXCLUSIVAMENTE con un ToeOFF® o un BlueROCKER®. No se admite ninguna otra combinación.

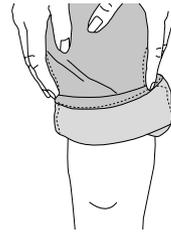
La ortesis que ha recibido son dos ortesis en una: la pieza inferior, ToeOFF® o BlueROCKER® (AFO), y la pieza superior, Combo (valva del muslo con barras de soporte laterales con control de extensión).

Es preferible su uso en conjunto para proporcionar una mayor estabilidad al tobillo y/o ayuda dinámica para caminar, y ayudar a prevenir la hiperextensión de su rodilla. La pieza inferior (AFO) también puede utilizarse por separado cuando lo desee si su técnico ortopédico y su médico lo autorizan.

Cada ortesis debe tener siempre una interfase entre la parte delantera de la ortesis y la pierna. Para una mayor comodidad se recomienda el uso de calcetines altos de algodón. También mantienen el almohadillado de la ortesis protegido de la transpiración y la suciedad. La pieza Combo ha sido moldeada y ajustada para adaptarse a su pierna. No debe realizar ningún ajuste en el Combo por su cuenta. Si siente malestar o experimenta cualquier irritación de la piel, retire inmediatamente el dispositivo y contacte con su técnico ortopédico.

COLOCACIÓN DEL DISPOSITIVO ORTOPÉDICO

1



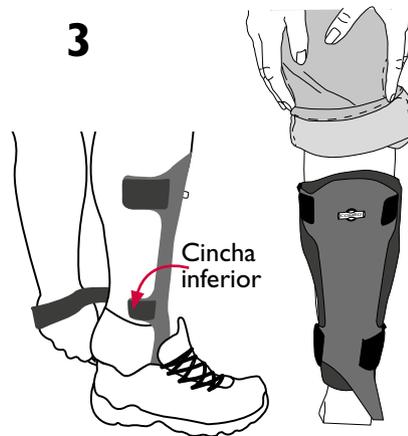
1. Súbase los pantalones por encima de la rodilla

2

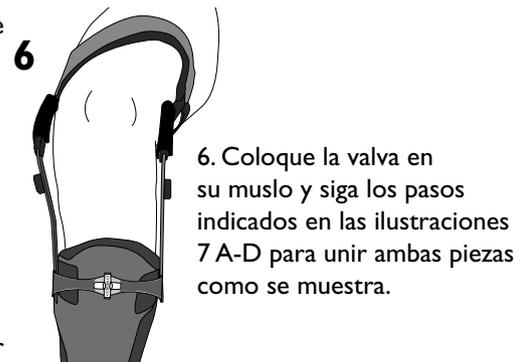
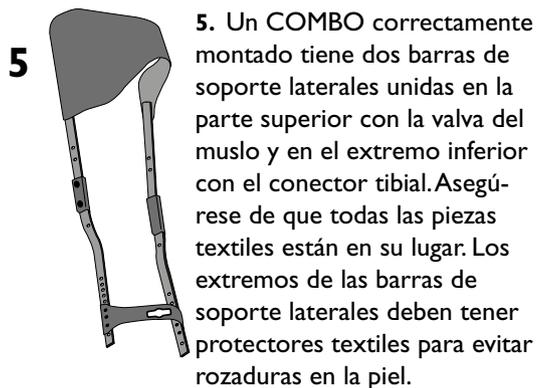


2. Introduzca el ToeOFF®/BlueROCKER® (pieza inferior) en su zapato. Asegúrese de que el ToeOFF®/BlueROCKER® dispone de una interfase entre la ortesis y la pierna.

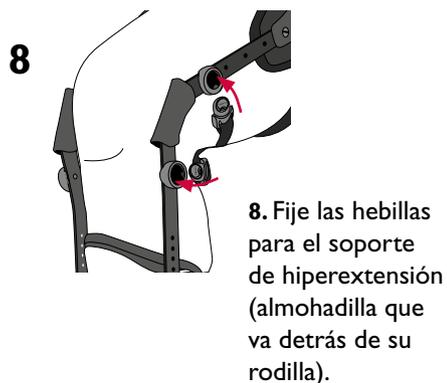
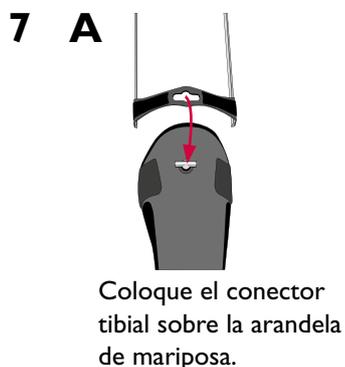
3



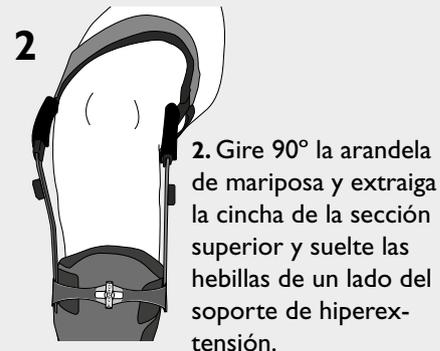
3. Introduzca el pie en el zapato y envuelva la parte posterior de su pierna con la cincha inferior hasta fijar el extremo al otro lado.



UNIÓN DE LAS DOS PIEZAS



QUITARSE LA ORTESIS



ADAPTACIÓN A SU NUEVA ORTESIS

Siga las recomendaciones del montador/prescriptor acerca de aumentar gradualmente el tiempo durante el que lleva puesta la ortesis para acostumbrarse a ella.

CONDUCCIÓN

Consulte a su montador/prescriptor con respecto a las restricciones de conducción.

CONTROL DE LA PIEL

Compruebe diariamente el estado de su pierna y su pie, especialmente si padece pérdida de sensibilidad en la parte inferior de la pierna. En caso de irritación o palidez de la piel, suspenda inmediatamente el uso de la ortesis y póngase en contacto con su montador/médico. Si ve reducida su capacidad para controlar el pie y la pierna, solicite ayuda.

ALMACENAMIENTO

No deje la ortesis en el suelo o sobre algún asiento para evitar que alguien lo pise o se siente encima. No exponga su ortesis a temperaturas extremas. (No la guarde en el maletero del coche en verano ni la deje al aire libre de noche en invierno).

Lea también las instrucciones de uso del ToeOFF/BlueROCKER.

MANTENIMIENTO

Inspeccione la ortesis diariamente. Asegúrese de que todas las piezas están sujetas y que los tornillos están bien apretados. Si advierte algún daño, signo de desgaste, o cualquier cambio en el funcionamiento de la ortesis, suspenda inmediatamente su uso e informe al montador. Si ve reducida su capacidad de controlar la ortesis, solicite ayuda.

LIMPIEZA

Se recomienda lavar los protectores y las cinchas dos veces por semana aproximadamente. Siga las instrucciones de lavado de los protectores. No olvide volver a colocar los protectores/cinchas en la ortesis. Puede adquirir protectores/cinchas adicionales para disminuir la frecuencia de lavado. Limpie cuidadosamente la ortesis con jabón neutro y agua. No abra las cinchas de Velcro en forma de C del soporte de hiperextensión. Abra las hebillas solamente por un lado al ponerse y quitarse el dispositivo. Lave el soporte de hiperextensión manteniendo las hebillas en su lugar. Utilice una bolsa de lavado.

ELIMINACIÓN

El producto se debe desechar de acuerdo con las leyes y reglamentos nacionales y locales de aplicación. Si el producto ha estado expuesto a sustancias infecciosas o bacterias, deberá ser destruido de acuerdo con las leyes nacionales y locales que le sean de aplicación y la reglamentación relativa a la eliminación de materiales contaminados.

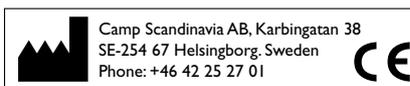
He revisado y comprendido estas instrucciones.

Nombre del paciente (en letra de imprenta)

Nombre del padre, cuidador o tutor

Firma (paciente, padre, cuidador o tutor) _____ Fecha _____

ATENCIÓN TÉCNICO ORTOPÉDICO: Realice y guarde una copia de estas instrucciones y entregue el original al paciente.



allard | **INT**

www.allardint.com

Tel +46 42 25 27 00
Fax +46 42 25 27 25

ALLARD INTERNATIONAL

Camp Scandinavia AB
Karbingatan 38
SE-254 67 Helsingborg SWEDEN
mail.sweden@camp.se